

- *функциональное соответствие* (соответствие языковых навыков и речевых умений тем сферам общения, ситуациям и коммуникативным намерениям, которые характерны для профессиональной деятельности специалистов);

- *рациональное ограничение* (учёт коммуникативной достаточности и реальных возможностей обучаемых при отборе языковых средств и определении конечного уровня сформированности речевых умений в профессионально-ориентированном иностранном языке);

- *оптимальность* применяемых методов, приёмов, форм и средств обучения. (Елухина, 1986)

Литература

Мачнева В. В. Интенсификация процесса обучения студентов университета – иностранному языку: автореф. дис. ... кан.пед.наук. Оренбург, 2001 стр 6.

Н В Елухина Реализация коммуникативного подхода при обучении иноязычной речевой деятельности в условиях интенсивного курса. // Проблемы интенсивного обучения иностранным языкам дипломированных специалистов М, 1986 С.29-39.

Г В.Перфилова. Моделирование ситуаций профессиональной деятельности как средство повышения эффективности подготовки специалиста // Основы обучения иностранным языкам. Выпуск 224. М., 1983.С38

О Г. Поляков Английский язык для специальных целей: теория и практика. Москва. Тезаурус. М.,2003 С 52-53.

Jordan R R. English for Academic Purposes/ A guide and Resource Book for Teachers. Cambridge. Cambridge University Press, 1997, p.23

Л.А. Королева
г. Белгород, БелГУ

Менталитет немецкой школы

Программа трехнедельного пребывания студентов-германистов БелГУ в городе Херне (ФРГ) на педагогической практике дала возможность наблюдать функционирование отдельных звеньев образовательной системы земли Северный Рейн-Вестфалия. Мы побывали в детском саду, начальной и реальной школах, гимназии, центре Монтессори, институте усовершенствования учителей, центре занятости молодежи, нескольких библиотеках.

Немецкая школа не спешит распахивать по утрам перед учащимися свои двери. Никакая погода не может изменить установленного порядка – впускать учащихся за 15 минут до начала уроков. На переменах, напротив, выходить из здания во двор не разрешается. Исключение составляет большая перемена.

В холле на стене любой школы можно видеть незамысловатое без всякой рифмы выведенное кредо школьного коллектива; "мы радостно живем" или "мы озеленим наш город". И озеленяют. Нам назвали впечатляющие цифры уже озелененных площадей. Вдоль лестниц развешены почетные грамоты учеников (Ehrenurkunden), бросающиеся в глаза крупные фотографии с

улыбающимися на них лицами, а под ними веселые подписи: «Na klar, ich bin die schnellste von allen achtjährigen Mädchen in ganz Heme».

Классного руководства как такового нет в германских школах, отсутствует и внеклассная работа. Общение с учениками осуществляется главным образом на уроках. Отсюда – дистанция между учителем и учеником, подкрепляемая обращением на "Вы".

Оформление классной комнаты, организация классных собраний, туристических походов, решение воспитательных и культурных вопросов возложены на родительский комитет.

Классные кабинеты поражают пестротой стен и фантазией. Разрисовкой стен занимаются талантливые ученики. На дверях – круп лошади в крупный горошек, на стенах вышагивают экзотические животные на столь же экзотическом фоне. С потолка свисают приведения либо огромная сухая ветка, а на ней шарики. Стены до самого потолка увешаны комическими рисунками и плакатами, намекающими на необходимость бережного отношения к природе, собственными фотографиями с краткими комментариями. Но еще больше удивляет количество досок. Невысокие, они висят сбоку, позади учеников и даже по центру может стоять доска.

Перед учениками, как правило, 2-3 доски, центральная – трехстворчатая и автоматически движущаяся вверх, что освобождает пишущего от приседания и вытягивания на цыпочках. На досках помещен наглядный материал (географические карты, видовые картинки, схемы), оставленные тем или другим учителем на последнем уроке, к которому он возвращается на нынешнем уроке. Столы стоят в удобном для работы порядке. В течение урока учащиеся много двигаются. Взять свой стул, пересесть к другому столу или к учителю, если того требует задание, встать, подойти к двери, выбросить бумажный носовой платок и вернуться на место, встать, выйти из класса и через 5-7 минут возвратиться – обычное явление. Никто не спрашивает разрешения, ничто не нарушает тихую рабочую атмосферу. Все, включая учителя, говорят вполголоса с большими паузами. Время неважно. Учитель никогда не торопит ученика. Он дает ему возможность подумать. Каждый ученик имеет право на 40 секунд и учитель свято помнит об этом.

Учителя избегают вопросов Что?, Где?, Как?, требующих конкретных ответов, не развивающих мышление, а, скажем: "Вы видели деревья перед школой?". Появляется одна рука, другая. Но правило гласит: нельзя вызывать первого поднявшего руку, надо дать возможность и другим поразмыслить. Сорок секунд! Даже, если ученик говорит чушь, учитель не обрывает его. Комментарии вроде: "неверно", "не то, совсем не то", "садись, ты, видимо, невнимательно слушал мой вопрос" и тому подобное в немецкой школе – нонсенс. Учитель лишь протянет: "Ja!?", что означает: "Вот ты как думаешь" или "Вот на какую мысль навел тебя мой вопрос". И всякий раз учитель подбадривает, не скупится на похвальные слова: «Молодец, хорошо, тут мне хочется похвалить тебя. Ich möchte auch einmal ein Lob aussprechen. Klappst das»

Geht es so? Immer mal mit Beispiel. Da überwinden, Sie Ihre Nichtlust? Insgesamt war es wirklich erfreulich. Ich glaube, hier können wir schon helfen. Merkwürdigerweise hat sich an diesem Tisch keiner gemeldet».

Мы посетили 34 урока и ни на одном не наблюдали даже попыток со стороны учащихся или учителя подсказать медлящему с ответом ученику. Что это? Эгоизм? Безразличие? Национальная сдержанность или сознательная дисциплинированность? Скорее, отличная от нашей психология отношения к подсказке как таковой. Подсказывающий воспринимается как нескромный выскочка, своей подсказкой унижающий, выставляющий другого тупицей. А учитель? Он также оберегает незадачливого ученика от возникновения у него комплексов. Ради этого он может даже оставить вопрос без ответа и обратиться к следующему ученику с другим вопросом.

Еще один важный аспект – характер урока. Каждый урок – кузница гражданина-патриота, прежде всего, своего города, земли, Германии, гражданина Европы, и, наконец, гражданина Земли. Вопросы учителей побуждают учащихся определять степень экономической, политической и экологической важности вещей и явлений для Германии: «Warum ist Finnland wichtig für Deutschland?» Краеведение и политика стоят в ряду любимых предметов. «Политика» начинается с 3 класса и продолжает изучаться до выпускного года обучения.

Одна из «десяти заповедей» для хорошего работника любой сферы гласит: «Завершив одно дело, сделай длительную паузу, прежде чем приступить к новому». В германских школах, судя по всему, следуют этой заповеди. Отсутствуют суетливость, торопливость, нет ощущения спешки, загнанности. На переменах ученики и учителя отдыхают друг от друга. Последние пьют кофе, ведут тихие, неспешные беседы. Разумеется, немецкая школа имеет свои проблемы и неприглядные явления. Но мы ехали с установкой – увидеть хорошее, а потому слух и глаз фиксировали приятные и интересные стороны школьной жизни, пусть даже для нас и малопримемлемые.

В заключение статьи приведем несколько пунктов из сравнительной таблицы, составленной нашим бывшим соотечественником 12-летним Дмитрием Зебзеевым в качестве приложения к сочинению на тему „Schule in Deutschland“:

	Russische Schule	Deutsche Schule
Fach Sport	Im Unterricht steht die Leistung an erster Stelle, wenig Spiele	Es wird viel gespielt, kein zu starker Leistungsdruck
Lernen	Die Schüler lernen meist nach Anweisungen des Lehrers	Der Schüler wird zum selbstständigen Lernen angeleitet

Hausaufgaben	Es werden viel mehr Hausaufgaben erteilt und abgefragt	Es werden wenig Hausaufgaben erteilt
Lehrer	Die russischen Lehrer setzen Disziplin und Gehorsam durch	Die deutschen Lehrer unterrichten locker, sie haben oft zu wenig Autorität

Н.И. Костина, Н.А. Карнаухова
г. Белгород, БелГУ

Рейтинговая оценка студентами деятельности преподавателя высшей школы как одна из форм повышения его квалификации (из опыта высшей школы США)

Первые попытки организации официальной студенческой оценки деятельности вузовских преподавателей в США были предприняты в 20-е годы прошлого столетия, но тогда это движение не приобрело поддержки педагогической общественности страны. К этой проблеме – проблеме оценке студентами качества преподавания и профессионально-педагогических характеристик личности преподавателя – обратились в 60-е годы, и с тех пор опросы студентов систематически проводятся практически во всех высших учебных заведениях США.

По мнению большинства американских исследователей, рейтинговые оценки обеспечивают обратную связь, полезную преподавателю для определения эффективности всего учебного процесса или отдельных методов и приемов, использованных для достижения поставленных учебных целей. Несомненно, студенческая оценка не дает абсолютно точной картины происходящего, но обеспечивает преподавателя значительным количеством информации об успешности или неуспешности его педагогических действий.

Первоначально отношение преподавателей американских вузов к анкетированию студентов по поводу качества их преподавания и профессионального мастерства было достаточно негативно, и этому есть ряд объективных и субъективных причин:

1 Несмотря на то, что вузовские преподаватели США в основной своей массе заинтересованы в совершенствовании преподавания, вероятность того, что их учебные действия будут оценены студентами, создает достаточно травматичную ситуацию. Это частично объясняется тем, что американские преподаватели социализированы в нормах конфиденциальности и академической свободы, и появление в аудитории членов оценочной комиссии иногда трактуется как нарушение преподавательской автономности и свободы. Кроме того, столь пристальное внимание к их преподавательской дея